

MEGÁLLAPODÁS

Bérleti jog átadására

Mely létrejött egyrészről:

Cég (vagy magánszemély/egyéni vállalkozó) neve:

Low Price Store Kft.

Székhelye (lakcíme): 2310 Szigetszentmiklós, Kossuth Lajos utca 3.

Cégl. száma (szig.szám): 13-09-183232

Adószáma (adóazonosító jele): 13328090-2-13

Képviseli: Tarrosi Gábor Csaba

mint **Átadó**, másrészről

Cég (vagy magánszemély/egyéni vállalkozó) neve:

Alacsony Árak Kft.

Székhelye (lakcíme): 1149 Budapest, Táborhely utca 2. 1.em. 3.ajtó

Cégl. száma (szig.szám): 01-09-292994

Adószáma (adóazonosító jele): 14159121-2-42

Képviseli: Segesvári Péter

mint **Átvevő** között, az alábbiak szerint:

1. Átadó átadja, a Budapest XIV. Bosnyák utca 30. (Bosnyák tér 4.) szám alatt található 478 m² alapterületű bérlemény bérleti jogát Átvevő részére.
2. Átadó rögzíti, hogy a Budapest, 2007.október 01. napján létrejött bérleti szerződés értelmében határozatlan/határozott időre* (.....napjáig) bérelője az 1. pontban megjelölt helyiségnek.
3. Felek az 1. pontban megjelölt helyiség bérleti jog átengedésének teljesítési módját és idejét Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata, mint tulajdonos és Bérbeadó döntése alapján határozzák meg.
4. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy jelen megállapodás az 1993. évi LXXVIII. Tv. 42.§. szerint a Bérbeadó hozzájárulásával válik hatályossá.
5. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a helyiségbérleti jog átruházása esetében a bérleti jog átruházásához kapcsolódó hozzájárulás megadásához kapcsolódó ügyintézés díjköteles, az ügyintézési díj az adott helyiség egy havi bérleti díjának felel meg. Az ügyintézési díj az átadó és az átvevő ellentétes írásbeli megállapodásának hiányában a bérleti jog átvevőjét terheli (13/2020.(V.12.) sz. rendelet 56. § (e) pont).
6. Az Átvevő a bérleti jog átadásának Bérbeadó részéről történő hozzájárulása esetén vállalja Budapest Főváros XIV. kerület Zugló Önkormányzat Képviselő-testületének



13/2020.(V.12.) számú helyi rendeletében foglalt feltételeket, illetve ezzel egyidejűleg a Bérbeadó által megállapított bérleti díj megfizetését.

7. Átadó igazolja, hogy a helyiségre vonatkozóan bérleti díj, valamint egyéb (közüzemi díj) tartozása nem áll fenn.
8. Felek megállapodnak abban, hogy az Átvevővel történő bérleti szerződés megkötéséig az Átadó köteles a bérleti díjat megfizetni.
9. Átvevő jelen megállapodás aláírása előtt a helyiséget megtekintette, annak műszaki állapotáról és hiányosságairól tudomással bír.
10. Az átadó szavatol jelen megállapodás tárgyát képező bérleti jog per-, teher-, és igénymentességéért.
11. Átadó a bérleti jogviszony létesítésekor 3 havi bérleti díj mértékének megfelelő, azaz 2.415.820 Ft óvadékot nyújtott Bérbeadó részére. Az óvadék összege a bérleti díj tartozása miatt felhasználásra került/ nem került felhasználásra*. Átadó a bérleti jogviszony létesítéséért pénzbeli megváltást nyújtott/ nem nyújtott* Bérbeadó részére.
12. A helyiséghez tartozó közüzemi mérőórákat Átvevő köteles a bérleti szerződés megkötését követő 8 napon belül nevére átíratni és az erre vonatkozó dokumentumokat Bérbeadó részére bemutatni.
13. Átvevő vállalja a szerződéskötésből eredő közjegyzői díj megfizetését.
14. Felek a jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint az 1993. évi LXXVIII. számú Tv. rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Budapest, 2023.06.12.

Low Price Store Kft

2310 Szigetszentmiklós

Kossuth Lajos utca 3.

Cégjegyzékszám: 13-09-183232

Adószám: 13328090-2-13

Köz. Adószám: HU13328090.....

Átadó

Telefonszám: +3630-954-9381

ALACSONY ARAK Kft.

1149 Bp., Táborhely u. 2.

Adószám: 14159121-2-42

Atvevő

Telefonszám: +3630-944-0532

*a megfelelő rész aláhúzendő

ALÁÍRÁS-MINTA

Alulírott **Segesvári Péter** (a.n.: Horváth Margit) SK-93003 Kostolné Kracsany, Moravske Kracsany 24. (Szlovákia) sz. alatti lakos, mint az **ALACSONY ÁRAK Kereskedelmi és Szolgáltató kft** (székhelye : 1149. Budapest, Báróczy u. 6/b. II. em. 3.) ügyvezetője a céget akként jegyzem, hogy a kézzel vagy géppel előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégszöveg alá nevemet az alábbiak szerint **ő n á l l ó a n** írom:



Segesvári Péter

Alulírott dr. Bócz István ügyvéd tanúsítom és igazolom, hogy
Segesvári Péter (szül. neve : Segesvári Péter szül: Budapest, 1960. 01. 20.

an: Horváth Margit

Szem. száma : 1-600120-0071

Szem. ig. szám: 488332 CA

SK-93003 Kostolné Kracsany, Moravske Kracsany 24. (Szlovákia) sz. alatti lakos, aki személyazonosságát a felmutatott 488332 CA számú személyazonosító igazolvánnyal, lakcímét a 15090145 számú szlovák lakcímet igazoló hatósági igazolvánnyal (lakcímkártya) igazolta, a fenti aláírás- mintát előttem saját kezűleg írta alá.-----

Budapest, 2009. november 17. napján.-----
(Kettőezerkilenc november tizenhetedik napján)

Dr. Bócz István

ügyvéd

Bócz és Radványi Ügyvédi Iroda
1145. Budapest, Bosnyák utca 1/b.
Tel.: 251-3928, Tel./fax.: 252-9907
Mobil: 06/30/949-2916

Bócz és Radványi Ügyvédi Iroda
Dr. Bócz István
ügyvéd

1145 Budapest, Bosnyák utca 1/b
Tel.: 251-3928, Tel./Fax: 252-9907
Mobil.: 06/30/949-2916